

# Vestmannaeyjabær

---

Ársreikningur

---

2013



Vestmannaeyjabær  
Ráðhúsinu  
900 Vestmannaeyjum  
kt. 620269-0159

---

# Vestmannaeyjabær

---

Ársreikningur

---

2013

## Efnisyfirlit

Áritun óháðra endurskoðenda	2
Áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra	3
Rekstrarreikningur	4
Efnahagsreikningur	5-6
Sjóðstreymi	7
Skýringar	8-27

---

# Áritun óháðra endurskoðenda

---

## Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja.

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2013. Ársreikningurinn hefur að geyma ársreikning fyrir A hluta starfssemi sveitarfélagsins og ársreikning fyrir A og B hluta. Hann greinist í skýrslu og áritun bæjarstjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

## Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar velferðarráðuneyti um reikningsskil sveitarfélaga. Stjórnendur eru einnig ábyrgir fyrir því innra eftirliti sem nauðsynlegt er varðandi gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka.

## Ábyrgð endurskoðenda

Ábyrgð okkar felst í því álit sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatid er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

## Álit

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Vestmannaeyjabæjar á árinu 2013, efnahag hans 31. desember 2013 og breytingu á handbæru fé á árinu 2013 og í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjar, 8/5

2014.

Deloitte ehf.

  
Jonas Gestur Jonasson  
endurskoðandi

  
Guðmundur Ásgeirsson  
endurskoðandi

# Aritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

Ársreikningur Vestmannaeyjabæjar er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar velferðarráðuneyti um reikningssskil sveitarfélaga

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu um 4.126 milljónum króna samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi fyrir A og B hluta en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum um 3.499 milljónum króna. Rekstrartekjur A-hluta námu um 3.174 milljón króna en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum um 2.709 milljónum króna.

Álagningarhlutfall útsvars var 14,48% sem er lögbundið hámark þess. Álagningarhlutfall fasteignaskatts nam 0,42% vegna íbúðahúsnæðis og 1,55% vegna atvinnuhúsnæðis en lögbundið hámark þess er 0,625% og 1,65%. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi A og B hluta var jákvæð að fjárhæð um 628,8 milljónir króna en samkvæmt fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir um 107 milljónum króna jákvæðri afkomu. Rekstrarafkoma A hluta var jákvæð að fjárhæð 591,9 milljónum króna en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir jákvæðri afkomu um 173,8 milljónir króna. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok nam 5,6 milljörðum króna samkvæmt efnahagsreikningi, en þar af nam eigið fé A hluta 5,7 milljörðum króna.

Laun og launatengd gjöld sveitarfélagsins námu um 1.738,5 milljónum króna en starfsmannafjöldi sveitarfélagsins nam 256 stöðugildi í árslok.

Íbúafjöldi í Vestmannaeyjabæ 1. desember 2014 var 4.264 og var fjölgun um 43 einstaklinga frá fyrra ári.

31. maí 2013 greiddi Vestmannaeyjabær upp leiguskuldir sínar við Fasteign fyrir 1,8 milljarð.

Ársreikningur Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2013 er tilbúinn til endurskoðunar og afgreiðslu í bæjarstjórn.

Vestmannaeyjar, 15. apríl 2014

Bæjarstjóri:



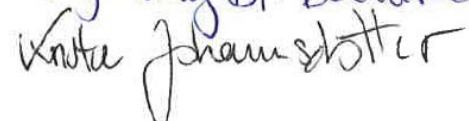
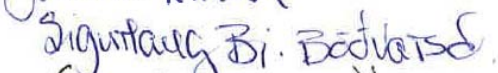
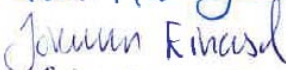
Bæjarráð:



Bæjarstjórn Vestmannaeyjabæjar staðfestir hér með ársreikning Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2013 með undirritun sinni.

Vestmannaeyjar, 8/5 2014

Bæjarstjórn



# Rekstrarreikningur ársins 2013

Skýr	Sveitarsjóður			A og B hluti			
	2013	Áætlun 2013	2012	2013	Áætlun 2013	2012	
Skatttekjur án framlags jöfnunarsjóðs .....	3	2.308.479	1.962.000	2.216.492	2.308.479	1.962.000	2.216.492
Framlög úr jöfnunarsjóði .....	3	339.522	302.900	356.111	339.522	302.900	356.111
Þjónustutekjur .....		350.482	308.610	401.690	1.174.301	1.001.685	1.316.286
Endurgreiðslur .....		42.100	15.411	30.433	75.963	39.611	53.739
Aðrar tekjur .....		133.411	120.116	235.786	227.781	192.856	324.970
<b>Tekjur</b>		<b>3.173.993</b>	<b>2.709.037</b>	<b>3.240.511</b>	<b>4.126.046</b>	<b>3.499.052</b>	<b>4.267.597</b>
Skattar og önnur opinber gjöld .....		(40.473)	(35.259)	(37.219)	(52.049)	(52.242)	(66.355)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....	4	(1.337.938)	(1.267.599)	(1.348.044)	(1.738.535)	(1.635.551)	(1.716.344)
Breyting lífeyrisskuldbindingar .....	4	41.124	(72.800)	(223.574)	55.132	(82.800)	(233.289)
Húsaleiga .....		(89.062)	(89.140)	(199.971)	(89.062)	(89.140)	(199.971)
Annar rekstrarkostnaður .....		(989.537)	(930.756)	(816.616)	(1.317.406)	(1.194.416)	(1.172.232)
Afskriftir fastafjármuna .....	8	(106.732)	(96.596)	(103.372)	(212.273)	(203.826)	(204.572)
Styrkir og framlög .....		(214.292)	(205.984)	(180.325)	(219.065)	(210.334)	(181.130)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>		<b>437.083</b>	<b>10.903</b>	<b>331.390</b>	<b>552.789</b>	<b>30.743</b>	<b>493.705</b>
Fjármunatekjur .....	5	235.810	304.913	23.905	177.379	308.163	(31.210)
Fjármagnsgjöld .....	6	(80.975)	(141.966)	101.059	(101.315)	(231.735)	67.796
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>		<b>591.918</b>	<b>173.850</b>	<b>456.354</b>	<b>628.852</b>	<b>107.171</b>	<b>530.292</b>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2013

	Skýr.	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
		31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
<b>Eignir</b>					
<b>Fastafjármunir</b>					
Lóðir og lendur .....	8	883.189	662.968	883.189	662.968
Fasteignir .....	8	3.083.074	1.852.558	3.534.432	2.242.834
Leigðar eignir .....	8	0	981.670	0	981.670
Veitukerfi .....	8	0	0	948.995	955.785
Hafnarmannvirki .....	8	0	0	1.195.609	1.144.019
Áhöld og tæki .....	8	71.752	70.483	126.148	125.659
Eignarhlutir í félögum .....	9	617.985	621.657	618.185	621.857
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki B .....		157.511	169.628	0	0
Aðrar langtímakröfur .....		0	0	4.644	4.480
		<u>4.813.512</u>	<u>4.358.964</u>	<u>7.311.203</u>	<u>6.739.272</u>
<b>Veltufjármunir</b>					
Vörubirgðir .....		1.304	1.035	12.493	18.507
Óinnheimtar tekjur og viðskiptakröfur .....	10	195.493	251.443	229.154	328.820
Aðrar skammtímakröfur .....	10	37.585	75.603	48.854	101.408
Viðskiptakröfur á eigin fyrirtæki B .....		1.566.032	1.487.503	0	0
Handbært fé .....	10	1.997.364	3.783.545	1.997.364	3.783.545
		<u>3.797.777</u>	<u>5.599.129</u>	<u>2.287.864</u>	<u>4.232.281</u>
<b>Eignir</b>		<u>8.611.290</u>	<u>9.958.093</u>	<u>9.599.067</u>	<u>10.971.553</u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2013

	Skýr.	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
		31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
<b>Eigið fé og skuldir</b>					
<b>Eigið fé</b>					
Eigið fé .....	11	5.698.224	5.027.613	5.648.697	4.954.968
		<u>5.698.224</u>	<u>5.027.613</u>	<u>5.648.697</u>	<u>4.954.968</u>
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>					
Lífeyrisskuldbinding .....	12	2.381.800	2.660.000	2.554.700	2.854.200
Langtímalán .....	13	215.396	232.371	557.441	588.948
Fyrirframinnheimt leiga .....	14	0	0	464.000	480.000
Leiguskuldir .....	16	0	1.716.527	0	1.716.527
Aðrar skuldbindingar .....		0	0	8.064	7.780
		<u>2.597.196</u>	<u>4.608.898</u>	<u>3.584.205</u>	<u>5.647.455</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>					
Viðskiptaskuldir .....	15	199.653	213.834	199.653	214.603
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	15	25.472	26.773	53.048	53.656
Næsta árs afborganir fyrirframinnh.leiga .....	15	0	0	16.000	16.000
Næsta árs afborganir leiguskulda .....	16	0	76.053	0	76.053
Aðrar skammtímaskuldir .....	15	90.745	4.921	97.465	8.817
		<u>315.869</u>	<u>321.582</u>	<u>366.165</u>	<u>369.130</u>
Skuldir og skuldbindingar		<u>2.913.066</u>	<u>4.930.480</u>	<u>3.950.370</u>	<u>6.016.585</u>
<b>Eigið fé, skuldir og skuldbindingar</b>		<u><u>8.611.290</u></u>	<u><u>9.958.093</u></u>	<u><u>9.599.067</u></u>	<u><u>10.971.553</u></u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2013

Skýr.	Sveitarsjóður			Samantekinn ársreikningur		
	2013	Aætlun	2012	2013	Aætlun	2012
<b>Rekstrarhreyfingar</b>						
Rekstrarafkoma ársins .....	591.918	173.850	456.354	628.852	107.171	530.292
Afskriftir .....	8 106.732	96.596	103.372	212.273	203.826	204.572
Söluhagnaður fastafjármuna .....	0	0	(1.784)	(11.335)	0	(19.723)
Niðurfærsla viðskiptakrafna .....	1.200	0	4.141	705	0	2.298
Breytingar á fyrirfram innheimtri leigu .....	14 0	0	0	(16.000)	0	(16.000)
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....	12 (96.062)	70.000	181.426	(117.362)	80.000	186.026
Afskrift hlutabréfa .....	9 3.671	0	181.000	3.671	0	181.000
Verðbætur af skuldum .....	53.495	36.969	(156.530)	67.213	81.815	(138.670)
<b>Veltufé frá rekstri</b>	<b>660.955</b>	<b>377.415</b>	<b>767.979</b>	<b>768.018</b>	<b>472.812</b>	<b>929.794</b>
Vörubirgðir, breyting .....	(269)	(8.619)	(626)	6.014	21.628	1.486
Aðrar rekstrartengdar eignir lækkun .....	10 17.864	70.189	(6.259)	76.613	50.159	(55.253)
Greitt vegna lífeyrisskuldbindingar .....	12 (182.138)	0	(28.326)	(182.138)	0	(28.326)
Rekstrartengdar skuldir hækkun .....	15 5.017	0	3.144	(6.744)	0	330
<b>Handbært fé frá rekstri</b>	<b>501.430</b>	<b>438.985</b>	<b>735.912</b>	<b>661.762</b>	<b>544.599</b>	<b>848.032</b>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>						
Fjárfestingar í varanlegum rekstrarfjármunum .....	8 (356.847)	(161.000)	(208.791)	(556.155)	(299.880)	(466.865)
Langtímakröfur, breyting .....	0	49.400	0	0	0	0
	(356.847)	(111.600)	(208.791)	(556.155)	(299.880)	(466.865)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>						
Afborganir langtímaskulda .....	(27.287)	(65.211)	(289.217)	(54.724)	(125.304)	(414.385)
Afborganir leiguskulda .....	(1.837.065)	(45.731)	(19.267)	(1.837.065)	(45.231)	(19.267)
Viðskiptastaða við Aðalsjóð, breyting .....	(66.413)	(125.965)	(271.122)	0	0	0
	(1.930.764)	(236.907)	(579.606)	(1.891.789)	(170.535)	(433.652)
Hækkun handbærs fjárs .....	(1.786.181)	90.478	(52.485)	(1.786.181)	74.184	(52.485)
Handbært fé í upphafi árs .....	3.783.545	3.602.700	3.836.031	3.783.545	3.602.700	3.836.031
Handbært fé í lok árs .....	1.997.364	3.693.178	3.783.545	1.997.364	3.676.884	3.783.545



# Skýringar

---

## 1. Starfsemi

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B-hluta. Til A-hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða Eignarsjóð, Þjónustumiðstöð, Malbikunarstöð og Grjótnám.

Til B-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins og fyrirtæki sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar. Þau fyrirtæki og stofnanir sem falla undir B-hluta eru: Hafnarsjóður, Félagslegar íbúðir, Fráveita, Hraunbúðir, Sorpeyðingarstöð, Náttúrustofa Suðurlands, Vatsnveita og Kertaverksmiðjan Heimaey.

Ársreikningur Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2013 hefur að geyma ársreikning sveitarsjóðs og samantekinn ársreikning A- og B-hluta.

Fjárhagsáætlun Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2013 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar stjórnvalda um reikningsskil sveitarfélaga. Við gerð hans er fylgt sömu reikningsskilaaðferðum og á fyrra ári. Ársreikningurinn er gerður eftir kostnaðarverðsaðferð. Lóðir og lendur eru metnar til gangvirdis út frá endurmati.

### Ársreikningur sveitarsjóðs

Ársreikningur sveitarsjóðs tekur til Aðalsjóðs, Eignarsjóðs, Þjónustustöðvar, Grjótnáms og Malbikunarstöðvar. Í ársreikningnum eru öll veruleg innbyrðis viðskipti og viðskiptastöður á milli sjóða sem mynda sveitarsjóð færð út.

### Samantekinn ársreikningur

Samantekinn ársreikningur tekur til sveitarsjóðs og B-hluta fyrirtækja: Fráveitu, Hafnarsjóð, Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja, Náttúrustofu Suðurlands, Hraunbúða, Vatsnveitu, Kertaverksmiðju og Félagslegra íbúða. Í samantekna ársreikningnum eru ársreikningarnir lagðir saman, en viðskipti og viðskiptastöður á milli sveitarsjóðs og fyrirtækja sem mynda samantekna ársreikninginn eru jöfnuð út.

Eftirfarandi er samantekt á helstu reikningsskilaaðferðum sveitarfélagsins.

### Mat og ákvarðanir

Við gerð ársreiknings þurfa stjórnendur, í samræmi við lög um ársreikninga, að taka ákvarðanir, meta og draga ályktanir sem hafa áhrif á eignir og skuldir á reikningsskiladegi, upplýsingar í skýringum og tekjur og gjöld. Við mat og ályktanir er byggt á reynslu og ýmsum öðrum þáttum sem taldir eru viðeigandi og mynda grundvöll þeirra ákvarðana sem teknar eru um bókfært verð eigna og skulda sem ekki liggur fyrir með öðrum hætti.

Breytingar á reikningshaldslegu mati eru færðar á því tímabili þegar þær eiga sér stað.

# Skýringar

## 2. Reikningsskilaaðferðir (framhald)

### Innlausn tekna

Til skatttekna flokkast útsvar, fasteignaskattur og framlög úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga auk annarra tekna með skattgildi, svo sem lóðarleiga.

Útsvar er tekjufært samkvæmt staðgreiðsluskilagreinum og endanlegri álagningu ársins á undan, en aðrar skatttekjur eru tekjufærðar við álagningu þeirra.

Til lækkunar skatttekna eru færðar reiknaðar niðurfærslur til að mæta vanhöldum vegna vafasamra óinnheimtra skatttekna.

Álögð gatnagerðargjöld, heimæðargjöld og framlög frá Jöfnunarsjóði sveitarfélaga til stofnframkvæmda eru færð til lækkunar stofnverði viðkomandi eigna.

Tekjur af sölu vöru og þjónustu eru tekjufærðar þegar afhending vöru hefur farið fram og þjónusta verið innt af hendi.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við vaxtakjör viðkomandi eigna, en arðstekjur eru tekjufærðar þegar réttur til þeirra hefur skapast.

### Fjármagnskostnaður

Allur fjármagnskostnaður er færður í rekstrarreikning á því tímabili þegar hann fellur til.

### Niðurfærslur eigna

Langtímakröfur, óinnheimtar skatttekjur og aðrar útistandandi skammtímakröfur hafa verið metnar með tilliti til tapsáhættu og niðurfærðar með óbeinni afskrift í ársreikningi. Ekki er hér um endanlega afskrift að ræða heldur er myndaður mótreikningur sem mæta á þeim kröfum sem kunna að tapast. Breyting á niðurfærslu sem þannig er ákveðin að teknu tilliti til endanlegra tapaðra krafna á árinu er færð í rekstrarreikning.

Eignarhlutar í félögum eru færðir niður í markaðsverð eða matsverð þar sem það er lægra en kostnaðarverð og niðurfærsla gjaldfærð í rekstrarreikningi.

### Varanlegir rekstrarfjármunir

Eignir eru skráðar meðal varanlegra rekstrarfjármuna þegar líklegt er að hagrænn ávinningur tengdur þeim muni nýtast í rekstrinum og unnt er að meta kostnað vegna þeirra með áreiðanlegum hætti. Varanlegir rekstrarfjármunir eru upphaflega skráðir á kostnaðarverði, en það samanstendur af kaupverði og öllum beinum kostnaði við að koma eignunum í tekjuhæft ástand.

Lóðir og lendur Eignasjóðs eru endurmetnar með reglubundnum hætti. Allar matsbreytingar vegna endurmats eru færðar á eiginfjárreikning.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum nýtingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði. Áætlaður nýtingartími eignanna greinist þannig:

Fasteignir	25 til 90 ár
Lóðir og lönd vegna skipulags	25 ár
Gatnakerfi	25 ár
Veitukerfi	10 til 50 ár
Aðrar eignir	3 til 8 ár

# Skýringar

---

## 2. Reikningsskilaaðferðir (framhald)

### Eignarhlutar í félögum

Eignarhlutar sveitarsjóðs í öðrum félögum eru færðir á kostnaðarverði í ársreikningi sveitarsjóðs og ekki er færð hlutdeild í afkomu þeirra í reikningsskilum hans þar sem fyrst og fremst er verið að draga fram ráðstöfun skatttekna í ársreikningi sveitarsjóðs.

Eignarhlutar B hluta fyrirtækja í öðrum félögum eru færðir á kostnaðarverði.

### Byggðasamlög

Eignarhlutar sveitarsjóðs í byggðasamlögum eru eignfærðir á upphaflegu kostnaðarverði. Byggðasamlög flokkast sem B hluta félög þó um skylduverkefni sveitarfélaga sé að ræða, enda endurspeglar framlög til byggðasamlaganna kostnað sveitarfélagsins í viðkomandi málflokki.

### Langtímakröfur

Langtímakröfur eru færðar til eignar eins og lánað segja til um. Næsta árs og gjaldfallnar afborganir langtímakrafna eru færðar á meðal veltufjármuna. Kröfurnar eru niðurfærðar til þess að mæta vanefndum við innheimtu þeirra, sbr. kafla hér frammar um niðurfærslu eigna.

### Birgðir

Vörubirgðir og aðrar vörur í vinnslu eru metnar á kostnaðarverði eða dagverði, hvort sem lægra reynist. Kostnaðarverð birgða samanstendur af kostnaði við öflun þeirra ásamt öðrum kostnaði sem fellur til við að koma birgðunum í söluhæft ástand.

### Óinnheimtar skatttekjur og viðskiptakröfur

Óinnheimtar skatttekjur og viðskiptakröfur eru færðar á nafnverði að teknu tilliti til niðurfærslu. Niðurfærslan er ekki endanleg afskrift heldur er myndaður mótreikningur til að mæta hugsanlegu tapi sem kann að myndast í framtíðinni.

### Langtímaskuldir

Langtímaskuldir eru færðar á nafnverði að frádrögnum greiddum afborgunum og eru eftirstöðvar nafnverðs reiknaðar upp miðað við gildandi gengi eða vísitölu í lok tímabilsins eftir því sem við á. Vaxtagjöld vegna langtímalána eru færð til gjalda á því tímabili sem þau tilheyra. Lántökukostnaður vegna nýrra lána er færður til gjalda á lántökuári.

### Viðskiptaskuldir

Viðskiptaskuldir eru færðar á nafnverði að teknu tilliti til gengismunar.

### Skuldbindingar

Skuldbindingar eru færðar í efnahagsreikning ef líklegt þykir að sveitarfélagið verði fyrir útgjöldum í framtíðinni vegna tiltekins atburðar eða viðskipta og hægt er að meta fjárhæð þeirra með áreiðanlegum hætti.

Skuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð meðal skuldbindinga í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingafræðilegrar úttektar. Breyting á skuldbindingunni á árinu er gjaldfærð í rekstrarreikningi.

# Skýringar

## 3. Rekstrartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2013	Fjárhags- áætlun 2013	2013	Fjárhags- áætlun 2013
<b>Skatttekjur án framlaga Jöfnunarsjóðs</b>				
Útsvör.....	2.046.094	1.710.000	2.046.094	1.710.000
Fasteignaskattur.....	262.385	252.000	262.385	252.000
	<u>2.308.479</u>	<u>1.962.000</u>	<u>2.308.479</u>	<u>1.962.000</u>
<b>Framlag Jöfnunarsjóðs sveitarfélaga</b>				
Þjónustuframlag.....	235.794	202.900	235.794	202.900
Framlag vegna fasteignagjalda.....	108.815	100.000	108.815	100.000
	<u>339.522</u>	<u>302.900</u>	<u>339.522</u>	<u>302.900</u>
<b>Aðrar tekjur</b>				
Þjónustutekjur.....	350.482	308.610	1.174.301	1.001.685
Endurgreiðslur.....	42.100	15.411	75.963	39.611
Hagnaður af sölu eigna.....	0	0	0	0
Aðrar tekjur.....	133.411	120.116	227.781	192.856
	<u>525.992</u>	<u>444.137</u>	<u>1.478.045</u>	<u>1.234.152</u>
Rekstrartekjur samtals.....	<u>3.173.993</u>	<u>2.709.037</u>	<u>4.126.046</u>	<u>3.499.052</u>
<b>Álagningarhlutföll</b>		2013	2012	
Útsvar.....		14,48%	14,48%	
Fasteignaskattar - íbúðarhúsnæði.....		0,42%	0,42%	
Fasteignaskattar - atvinnuhúsnæði og óbyggt land.....		1,55%	1,55%	

## 4. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2013	Fjárhags- áætlun 2013	2013	Fjárhags- áætlun 2013
Laun og annar starfsmannakostnaður.....	1.337.938	1.267.599	1.738.535	1.635.551
Breyting á lífeyrisskuldbindingu.....	(41.124)	72.800	(55.132)	82.800
Laun og launatengd gjöld samtals.....	<u>1.296.815</u>	<u>1.340.399</u>	<u>1.683.403</u>	<u>1.718.351</u>
	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Stöðugildi í árslok.....	256	274	286	286

Laun bæjarstjórnar og bæjarstjóra námu um 34,6 milljónum króna 2013 en 32,3 milljónum króna 2012.

# Skýringar

## 5. Fjármunatekjur

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2013	Fjárhags- áætlun 2013	2013	Fjárhags- áætlun 2013
Vaxtatekjur af bankainnstæðum .....	141.367	175.000	141.367	175.000
Vaxtatekjur af skuldabréfaeign .....	8.475	34.413	466	34.413
Innheimtukuröfur .....	3.724	2.500	4.194	2.750
Arður af hlutabréfaeign .....	29.741	0	29.741	0
Vaxtatekjur af viðskiptakröfum .....	52.504	93.000	1.611	96.000
	<u>235.810</u>	<u>304.913</u>	<u>177.379</u>	<u>308.163</u>

## 6. Fjármagnsgjöld

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2013	Fjárhags- áætlun 2013	2013	Fjárhags- áætlun 2013
Vaxtagjöld af skammtímaskuldum .....	3.935	48.000	1.090	101.000
Vaxtagjöld og verðbætur af langtímaskuldum .....	56.327	80.938	65.585	98.414
Afskrift hlutabréfa í Sparisjóð Vestmannaeyja .....	3.671	0	3.671	0
Verðbætur .....	9.011	13.028	22.893	32.321
Önnur vaxtagjöld .....	8.030	0	8.076	0
	<u>80.975</u>	<u>141.966</u>	<u>101.315</u>	<u>231.735</u>

# Skýringar

## 7. Rekstur málaflokka og fyrirtækja í samanburði við fjárhagsáætlun

Rekstur málaflokka greinist þannig:

	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Fjárhags- áætlun
Skatttekjur .....	0	2.648.001	2.648.001	2.264.900
Félagsþjónusta .....	320.021	30.585	(289.436)	(280.866)
Heilbrigðismál .....	3.077	0	(3.077)	(3.100)
Fræðslu- og uppeldismál .....	1.205.113	97.378	(1.107.736)	(1.058.259)
Menningarmál .....	141.144	13.491	(127.653)	(134.270)
Æskulýðs- og íþróttamál .....	425.948	141.507	(284.441)	(280.479)
Brunamál og almannavarnir .....	48.193	2.377	(45.815)	(39.088)
Hreinlætismál .....	75.965	50.407	(25.558)	(24.847)
Skipulags- og byggingarmál .....	62.363	4.569	(57.794)	(65.924)
Umferðar- og samgöngumál .....	171.837	25.101	(146.736)	(109.437)
Umhverfismál .....	73.570	160	(73.409)	(67.944)
Atvinnumál .....	9.196	4.495	(4.701)	(13.268)
Sameiginlegur kostnaður .....	201.225	24.594	(176.632)	(196.522)
Breyting lífeyrisskuldbindinga .....	(41.124)	0	41.124	(72.800)
Fjármunatekjur og fjármagnsgj. ....	35.843	304.291	268.448	272.879
Aðalsjóður samtals .....	2.732.371	3.346.955	614.584	190.975
<b>A-hluta stofnanir:</b>				
Eignasjóður .....	307.361	323.111	15.750	41.016
Þjónustumiðstöð .....	96.064	57.648	(38.416)	(58.141)
Grjót nám og Malbikunarstöð .....	9.554	9.554	0	0
Innri færslur Sveitarsjóðs .....	(258.985)	(258.985)	0	0
Sveitarsjóður samtals .....	2.886.366	3.478.285	591.918	173.850
	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Fjárhags- áætlun
<b>B-hluta stofnanir:</b>				
Hafnarsjóður .....	319.134	463.635	144.501	47.415
Félagslegar íbúðir .....	86.571	42.222	(44.349)	(69.565)
Fráveita .....	71.520	74.050	2.531	0
Hraunbúðir .....	338.337	283.251	(55.085)	(35.111)
Sorpeyðing .....	10.263	80	(10.182)	(9.630)
Náttúrustofa Suðurlands .....	24.895	24.414	(481)	0
Vatnsveita .....	16.000	16.000	0	0
Kertaverksmiðja .....	54.608	54.608	0	212
Innri færslur samantekinn ársr. ....	(64.640)	(64.640)	0	0
	856.688	893.621	36.934	(66.679)
Samantekt samtals .....	3.743.054	4.371.906	628.852	107.171

# Skýringar

## 8. Varanlegir rekstrarfjármunir

### Sveitarsjóður

	Fasteignir og byggingarland	Lóðir og lendur	Bifreiðar	Áhöld og tæki	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>					
Staða í ársbyrjun .....	3.573.840	662.968	51.023	63.225	4.351.055
Endurmat .....	0	220.221	0	0	220.221
Eignfært á árinu .....	347.329	0	9.518	0	356.847
Staða í árslok .....	3.921.168	883.189	60.541	63.225	4.928.124
<b>Afskriftir</b>					
Staða í ársbyrjun .....	739.611	0	18.644	25.121	783.376
Afskrift ársins .....	98.483	0	3.504	4.746	106.732
Staða í árslok .....	838.094	0	22.147	29.866	890.108
<b>Bókfært verð</b>					
Bókfært verð í ársbyrjun .....	2.834.228	662.968	32.379	38.104	3.567.680
Bókfært verð í árslok .....	3.083.074	883.189	38.394	33.358	4.038.016
Afskriftarhlutföll .....	2-4%	0%	5-10%	5-10%	

### Samantekinn ársreikningur

	Fasteignir lóðir og lendur	Vatnslögn og Veitukerfi	Hafnar-mannvirki	Bifreiðar áhöld og tæki	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>					
Staða í ársbyrjun .....	4.865.941	1.155.504	3.901.924	407.908	10.331.277
Endurmat .....	220.221	0	0	0	220.221
Eignfært á árinu .....	430.671	32.231	99.420	10.333	572.655
Selt og aflagt á árinu .....	(6.511)	0	0	0	(6.511)
Staða í árslok .....	5.510.322	1.187.735	4.001.344	418.241	11.117.642
<b>Afskriftir</b>					
Staða í ársbyrjun .....	978.469	199.719	2.757.905	282.249	4.218.342
Afskrift ársins .....	115.578	39.020	47.831	9.844	212.273
Selt og aflagt á árinu .....	(1.346)	0	0	0	(1.346)
Staða í árslok .....	1.092.701	238.739	2.805.735	292.093	4.429.269
<b>Bókfært verð</b>					
Bókfært verð í ársbyrjun .....	3.887.472	955.785	1.144.019	125.659	6.112.935
Bókfært verð í árslok .....	4.417.621	948.995	1.195.609	126.148	6.688.373
Afskriftarhlutföll .....	2-4%	2,9-4%	2%	2,5-10%	

Lóðir og lendur eru metnar til gangvirðis út frá endurmati samkvæmt álitu 2.

# Skýringar

## 8. Varanlegir rekstrarfjármunir (framhald)

Fasteignamat og váttryggingamat eigna sveitarfélagsins skiptist þannig:

Sveitarsjóður	Fasteignamat	Váttryggingamat	Bókfært verð
Skólahúsnæði .....	578.275	2.430.050	594.329
Leikskólahúsnæði .....	132.700	396.700	187.036
Íþróttamiðstöð .....	403.290	1.695.250	1.379.797
Annað húsnæði .....	598.905	2.472.808	921.912
	<u>1.713.170</u>	<u>6.994.808</u>	<u>3.083.074</u>
<b>B-hluta stofnanir</b>	<b>Fasteignamat</b>	<b>Váttryggingamat</b>	<b>Bókfært verð</b>
Félagslegar íbúðir .....	618.998	1.057.520	188.580
Ellihéimili .....	115.800	616.600	107.034
Hafnarsjóður .....	31.465	136.540	28.889
Annað húsnæði .....	56.150	152.450	126.855
	<u>822.413</u>	<u>1.963.110</u>	<u>451.357</u>
<b>Samantekinn ársreikningur</b>	<b>Fasteignamat</b>	<b>Váttryggingamat</b>	<b>Bókfært verð</b>
Sveitarsjóður .....	1.713.170	6.994.808	3.083.074
B-hluta stofnanir .....	822.413	1.963.110	451.357
	<u>2.535.583</u>	<u>8.957.918</u>	<u>3.534.432</u>

## 9. Eignarhlutar í félögum

Eignarhlutar í félögum:	Hlutdeild	Nafnverð	Sveitarsjóður	Samantekinn árs.	
			Bókfært verð	Bókfært verð	
Þekkingarsetur Vestmannaeyja .....		500	300	500	
Sparisjóður Vestmannaeyja .....	10,10%	101.429	101.429	101.429	
Landskerfi bókasafna hf. ....		1.199	1.199	1.199	
Lánasjóður Sveitarfélaga .....	5,81%	515.058	515.058	515.058	
		Sveitarsjóður	Samantekinn ársreikningur		
		2013	2012	2013	2012
Staða í ársbyrjun .....		621.657	621.657	621.857	621.857
Niðurfærsla hlutabréfa .....		(3.671)	0	(3.671)	0
Staða í árslok .....		<u>617.985</u>	<u>621.657</u>	<u>618.185</u>	<u>621.857</u>



# Skýringar

## 10. Aðrar peningalegar eignir

### Óinnheimtar tekjur og viðskiptakröfur

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Hafnarsjóður - innheimta .....	0	0	34.777	76.280
Sorpeyðingargjöld .....	0	0	0	2.708
Óbein niðurfærsla .....	0	0	(1.116)	(1.611)
Óinnheimtar tekjur .....	195.493	251.443	195.493	251.443
	<u>195.493</u>	<u>251.443</u>	<u>229.154</u>	<u>328.820</u>

### Aðrar skammtímakröfur

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Virðisaukaskattur .....	7.577	1.084	7.577	17.881
Verndaður vinnustaður .....	0	0	8.283	6.362
Ógreiddir óinnheimtir vextir .....	0	0	2.986	2.646
Aðrar skammtímakröfur .....	30.008	74.519	30.008	74.519
	<u>37.585</u>	<u>75.603</u>	<u>48.854</u>	<u>101.408</u>

### Handbært fé

Handbært fé félagsins samanstendur af óbundnum bankainnstæðum.

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Óbundnar bankainnstæður í íslenskum krónum .....	1.997.364	3.783.545	1.997.364	3.783.545
	<u>1.997.364</u>	<u>3.783.545</u>	<u>1.997.364</u>	<u>3.783.545</u>

## 11. Eigið fé

Yfirlit yfir eiginfjárreikninga:

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2013	2012	2013	2012
Eigið fé 1.1. ....	5.027.613	4.751.454	4.954.968	4.604.871
Áfallið orlof .....	(66.625)	0	(80.441)	0
Endurmat lóða og lenda .....	220.221	77.416	220.221	77.416
Áfallin krafa lífeyris færð á LSV .....	(74.903)	0	(74.903)	0
Leiðrétt lífeyrisskuldbinding vegna fyrri árs .....	0	(257.611)	0	(257.611)
Rekstrarafkoma ársins .....	591.918	456.354	628.852	530.292
Eigið fé 31.12. ....	<u>5.698.224</u>	<u>5.027.613</u>	<u>5.648.697</u>	<u>4.954.968</u>

Færð hefur verið leiðrétting í gegnum eigið fé vegna áfallins orlofs í upphafi árs 2013 að fjárhæð 66,6 milljónir í sveitarsjóði og 80,4 milljónir í samanteknum ársreikningi. Einnig var færð leiðrétting í gegnum eigið fé að fjárhæð 74,9 milljónir króna sem tengist sameiningu Lífeyrissjóðs starfsmanna Vestmannaeyjabæjar við Lífeyrissjóð starfsmanna sveitarfélaga. Áfallin krafa lífeyris vegna fyrri ára fluttist yfir til LSV áður en hann rann inn í LSS.

# Skýringar

## 12. Lífeyrisskuldbinding

Á sveitarsjóði hvílir lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins hjá Lífeyrissjóði starfsmanna Vestmannaeyjabæjar en um er að ræða réttindatengd lífeyrskerfi með bakábyrgð launagreiðanda. Áfallin skuldbinding samkvæmt útreikningi tryggingarstærðfræðings er áætluð um 2.381,8 milljónir í sveitarsjóði en 2.554,7 í samanteknum ársreikningi. Skuldbinding lækkar á árinu um 278,2 milljónir sem er fært á sveitarsjóð og um 299,5 í samanteknum ársreikningi. Greiddur lífeyrir á árinu er 182 milljónir í sveitarsjóð og 182 milljónir í samanteknum ársreikningi og er hann færður til lækkunar á lífeyrisskuldbindingunni.

1. júlí 2013 fluttist Lífeyrissjóður starfsmanna Vestmannaeyjabæjar frá bænum yfir á Lífeyrissjóð starfsmanna sveitarfélaga, sem mun héðan í frá sjá um daglegan rekstur lífeyrissjóðsins.

	Árið 2013		Árið 2012	
	Sveitarsjóður	Samantekinn árs.	Sveitarsjóður	Samantekinn árs.
Lífeyrisskuldbindingar frá fyrra ári .....	2.660.000	2.854.200	2.249.289	2.438.889
Leiðrétting vegna fyrri ára.....	0	0	257.611	257.611
(Lækkun), hækkun ársins.....	(96.062)	(117.362)	181.426	186.026
Greitt vegna lífeyrisskuldbindingar á árinu.....	(182.138)	(182.138)	(28.326)	(28.326)
Lífeyrisskuldbindingar í árslok .....	<u>2.381.800</u>	<u>2.554.700</u>	<u>2.660.000</u>	<u>2.854.200</u>
Núvirði áætlaðra greiðslna vegna lífeyrisskuldbindingar greinist þannig á næstu ár:				
Árin 2014-2018.....	415.035	445.163	462.827	496.616
Árin 2019-2023.....	457.878	491.116	483.207	518.485
Árin 2024-2028.....	437.953	469.745	478.600	513.542
Síðar.....	1.070.935	1.148.676	1.235.366	1.325.557
	<u>2.381.800</u>	<u>2.554.700</u>	<u>2.660.000</u>	<u>2.854.200</u>

## 13. Langtímaskuldir

Langtímaskuldir við lánastofnanir	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Skuldir í ISK .....	240.868	259.144	610.489	642.604
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(25.472)	(26.773)	(53.048)	(53.656)
Langtímaskuldir í árslok .....	<u>215.396</u>	<u>232.371</u>	<u>557.441</u>	<u>588.948</u>

# Skýringar

## 13. Langtímaskuldir (framhald)

Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig:	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Næsta árs afborganir .....	25.472	26.773	53.048	53.656
Afborganir 2015 .....	25.472	26.773	52.302	52.302
Afborganir 2016 .....	25.472	26.773	52.302	52.302
Afborganir 2017 .....	25.472	26.773	52.302	52.302
Afborganir 2018 .....	25.472	26.773	52.302	52.302
Afborganir síðar .....	113.509	125.277	348.231	379.738
	<u>240.868</u>	<u>259.144</u>	<u>610.489</u>	<u>642.604</u>

## 14. Fyrirfram innheimt leiga

Samantekinn ársreikningur:	Fyrirframinnheimt leiga	
	31.12.2013	31.12.2012
Fyrirframinnheimt leiga.....	480.000	496.000
Næsta árs afborganir fyrirframinnh. leigu.....	(16.000)	(16.000)
Fyrirframinnheimt leiga í árslok .....	<u>464.000</u>	<u>480.000</u>

Afborganir af fyrirfram innheimtri leigu greinast þannig:

	Fyrirfr.innh. leiga
Næsta árs afborganir .....	16.000
Afborganir 2015.....	16.000
Afborganir 2016.....	16.000
Afborganir 2017.....	16.000
Afborganir 2018.....	16.000
Afborganir síðar .....	<u>400.000</u>
	<u>480.000</u>

# Skýringar

## 15. Aðrar peningalegar skuldir

Viðskiptaskuldir	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Innlendar viðskiptaskuldir .....	199.653	214.603	199.653	214.603
<b>Næsta árs afborganir langtímaskulda</b>				
	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Skuldir við lánastofnanir .....	25.472	26.773	53.048	53.656
Fyrirframinnheimt leiga .....	0	0	16.000	16.000
	25.472	26.773	69.048	69.656
<b>Aðrar skammtímaskuldir</b>				
	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Virðisaukaskattur .....	0	0	6.451	1.502
Ógreidd laun og launatengd gjöld .....	86.660	0	86.660	0
Ógreiddir áfallnir vextir .....	1.143	1.255	1.412	1.555
Aðrar skammtímaskuldir .....	2.942	3.666	2.942	5.760
	90.745	4.921	97.465	8.817

## 16. Leiguskuldir

Í samræmi við ákvæði í leigusamning við EFF hefur Vestmannaeyjabær nýtt sér kauprétt að öllum leigðum eignum hjá EFF 31.5.2013. Kaupverðið var 1.808,7 mkr. auk áfallinna vaxta upp á 1,7 mkr.

Langtímahluti leiguskulda	Sveitarsjóður		Samantekinn	
	2013	2013	2012	2012
Staða samninga .....	0	0	1.792.580	1.792.580
Næsta árs afborgun leiguskulda .....	0	0	(76.053)	(76.053)
	0	0	1.716.527	1.716.527

# Skýringar

---

## 17. Tengdir aðilar

Aðal- og varamenn í bæjarstjórn auk æðstu stjórnenda sveitarfélagsins eru skilgreindir sem tengdir aðilar sveitarfélagsins. Makar þessara aðila og ófjárráða börn og aðrir fjárhagslega háðir einstaklingar falla einnig undir skilgreininguna ásamt fyrirtækjum í eigu eða undir stjórn þessara aðila.

Öll viðskipti sveitarfélagsins við tengda aðila eru á sömu forsendum og þegar um ótengda aðila er að ræða og eru skilyrði og skilmálar viðskiptanna sambærileg og í viðskiptum við ótengda aðila. Við ákvörðun um viðskipti við tengda aðila er farið að hæfisreglum 20. gr. sveitarstjórnarlaga.

## 18. Vatnslögn

Vestmannaeyjabær (kaupandi) og HS veitur hf. (seljandi) gerðu með sér kaupsamning þann 27. janúar 2009 um neðansjávarvatnslögn sem lögð var á árinu 2008 frá Landeyjarsandi til Vestmannaeyja. Kaupverð lagnarinnar var kr. 1.260 milljónir sem er jafnt bókfærðum kostnaði HS veitna hf. við lögnina. Ríkissjóður hefur greitt fjárframlag til Vestmannaeyjabæjar að upphæð kr. 700 milljónir vegna lagningar vatnslagnarinnar með fyrirvara um að Vestmannaeyjabær noti fjármagnið til að tryggja að kostnaður íbúa í Vestmannaeyjum vegna neysluvatns verði ekki hærri en gengur og gerist meðal annarra landsmanna. Vestmannaeyjabær greiðir jafnvirði framlags ríkissjóðs eða kr. 700 milljónir vegna lagnarinnar. Mismunurinn eða um kr. 560 milljónir reiknast sem fyrirframgreidd leiga HS veitna hf. fyrir afnot af lögninni í 35 ár.

Hvað varðar reikningshaldslega meðferð á ríkisstyrk að fjárhæð 700 milljónir þá ber að líta til alþjóða reikningsskilastaðals nr. 20. Staðallinn heimilar tvær leiðir annars vegar að móttækinn styrkur er færður sem frestaðar tekjur og tekjufærslunni er síðan dreift yfir líftíma eignarinnar og hins vegar að gangvirði eigna er lækkað sem nemur ríkisstyrknum. Vestmannaeyjabær ákvað á árinu 2010 að nýta sér þessa heimild í alþjóða reikningsskilastaðli nr. 20 og lækka gangvirði eignarinnar sem ríkisstyrknum nemur.

## 19. Samþykki ársreiknings

Ársreikningurinn var samþykktur á fundi bæjarstjórnar þann 8/5 2014.

# Skýringar

## 20. Kennitölur

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2013	Fjárhags- áætlun 2013	2013	Fjárhags- áætlun 2013
<b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b>				
Skatttekjur .....	72,73%	72,42%	55,95%	56,07%
Framlög jöfnunarsjóðs .....	10,70%	11,18%	8,23%	8,66%
Skatttekjur samtals.....	83,43%	83,61%	64,18%	64,73%
Aðrar tekjur .....	16,57%	16,39%	35,82%	35,27%
	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Laun og launatengd gjöld.....	(42,15%)	(46,79%)	(42,14%)	(46,74%)
Breyting lífeyrisskuldbindinga.....	1,30%	(2,69%)	1,34%	(2,37%)
Annar rekstrarkostnaður án afskrifta .....	(42,01%)	(46,55%)	(40,66%)	(44,19%)
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir.....	17,13%	3,97%	18,54%	6,70%
Afskriftir.....	(3,36%)	(3,57%)	(5,14%)	(5,83%)
Fjármagnsliðir, nettó.....	4,88%	6,01%	1,84%	2,18%
Rekstrarniðurstaða.....	18,65%	6,42%	15,24%	3,06%
Handbært fé frá rekstri .....	15,80%		16,04%	
Fjárfestingahreyfingar .....	(11,24%)		(13,48%)	
<b>Í þúsundum króna á íbúa:</b>				
Rekstur:				
Skatttekjur og jöfnunarsjóður.....	621.013	531.168	621.013	531.168
Aðrar tekjur.....	123.356	104.160	346.633	289.435
Rekstrartekjur samtals.....	744.370	635.328	967.647	820.603
Rekstrargjöld og fjármagnsliðir.....	605.552	594.556	820.167	795.469
Rekstrarniðurstaða ársins .....	138.818	40.772	147.479	25.134
<b>Í þúsundum króna á íbúa:</b>				
Efnahagur:				
Eignir.....	2.019.533	2.359.179	2.251.188	2.599.278
Eigið fé.....	1.336.357	1.191.095	1.324.741	1.173.885
Lífeyrisskuldbindingar.....	558.583	630.182	599.132	676.190
Skuldir með skuldbindingum.....	683.177	1.168.083	926.447	1.425.393
Skuldir án skuldbindinga og veltufjármuna.....	766.068	1.195.256	319.948	775.694
Skuldbindingar að fráðregnum veltufjármunum.....	332.077	289.647	173.288	195.742
Skuldir að fráðregnum peningalegum eignum.....	214.752	271.721	458.022	529.031

# Skýringar

## 20. Kennitölur (framhald)

Í þúsundum króna á íbúa: Úr sjóðstreymi:	Sveitarsjóður 2013	Samantekinn 2013
Veltufé frá rekstri.....	660.955	768.018
- í hlutfalli (%) við skuldir án skuldbindinga.....	124%	55%
- mælt í árum.....	1	2
Handbært fé frá rekstri.....	501.430	661.762
- í hlutfalli (%) við langtímaskuldir.....	233%	119%
- mælt í árum.....	5	5
- í hlutfalli við rekstrarniðurstöðu.....	85%	105%

Aðrar lykiltölur:	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2013	2012	2013	2012
Veltufjárhlutfall - veltufjármunir / skammtímaskuldir.....	12,02	17,41	6,25	11,47
Eiginfjárhlutfall - eigið fé / heildarfjármagn.....	66,17%	50,49%	58,85%	45,16%

Kostnaður per stöðugildi:	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2013	2012	2013	2012
Launakostnaður per stöðugildi.....	5.216.744	4.924.542	6.778.706	6.269.978

### Fimm ára yfirlit sveitarsjóðs:

Íbúaföldi:	Árið 2013	Árið 2012	Árið 2011	Árið 2010	Árið 2009
Í ársbyrjun.....	4.221	4.194	4.133	4.129	4.090
Breyting á árinu.....	43	27	61	4	39
Í árslok.....	4.264	4.221	4.194	4.133	4.129

### Í hlutfalli við rekstrartekjur

Skatttekjur .....	72,73%	68,40%	66,59%	68,36%	66,95%
Framlög jöfnunarsjóðs .....	10,70%	10,99%	12,11%	11,00%	12,20%
Skatttekjur samtals.....	83,43%	79,39%	78,70%	79,36%	79,15%
Aðrar tekjur .....	16,57%	20,61%	21,30%	20,65%	20,85%
	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Laun og launatengd gjöld.....	(42,15%)	(41,60%)	(43,25%)	(50,01%)	(53,34%)
Breyting lífeyrisskuldbindinga .....	1,30%	(6,90%)	(5,59%)	(1,21%)	(7,05%)
Annar rekstrarkostnaður.....	(42,01%)	(38,08%)	(38,77%)	(32,04%)	(41,04%)
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir.....	17,13%	15,79%	15,99%	18,81%	3,26%
Afskriftir.....	(3,36%)	(3,19%)	(3,23%)	(3,42%)	(1,13%)
Rekstrargjöld.....	(82,87%)	(86,58%)	(87,62%)	(83,26%)	(101,43%)
Fjármagnsliðir, nettó.....	4,88%	3,86%	4,93%	20,95%	16,42%
Rekstrarniðurstaða.....	18,65%	14,08%	14,08%	34,27%	13,86%

# Skýringar

## 20. Kennitölur (framhald)

### Í þúsundum króna á íbúa:

	Árið 2013	Árið 2012	Árið 2011	Árið 2010	Árið 2009
<b>Rekstur:</b>					
Skatttekjur.....	541	525	486	379	385
Jöfnunarsjóður.....	80	84	88	69	70
Aðrar tekjur.....	123	158	155	118	120
	<u>744</u>	<u>768</u>	<u>730</u>	<u>566</u>	<u>575</u>
Laun og launatengd gjöld.....	(314)	(319)	(316)	(302)	(307)
Breyting lífeyrisskuldbindinga.....	10	(53)	(41)	(40)	(41)
Annar rekstrarkostnaður.....	(232)	(193)	(178)	(146)	(149)
Fjármagnslíðir, nettó.....	36	30	36	93	94
Aðrir líðir .....	(106)	(123)	(129)	(92)	(94)
	<u>(606)</u>	<u>(660)</u>	<u>(627)</u>	<u>(488)</u>	<u>(495)</u>
Rekstrarafkoma samtals.....	<u>139</u>	<u>108</u>	<u>103</u>	<u>79</u>	<u>80</u>

<b>Efnahagur:</b>	Árið 2013	Árið 2012	Árið 2011	Árið 2010	Árið 2009
Eignir.....	2.020	2.359	2.321	2.225	1.725
Eigið fé.....	1.336	1.191	1.133	1.032	958
Lífeyrisskuldbindingar.....	559	630	536	525	535
Skuldir með skuldbindingum.....	683	1.168	1.188	1.193	768

### Sjóðstreymi:

Handbært fé frá rekstri.....	117,6	174,3	177,2	157,8	148,0
------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------

### Aðrar lykiltölur:

Veltufjárhlutfall.....	12,02	17,41	15,4	14,11	12,13
Eiginfjárhlutfall.....	66,17%	50,49%	48,82%	46,37%	55,52%

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2013	2012	2013	2012
Rekstrarafkoma fyrir afskriftir og vexti (EBITDA).....	543.815	434.762	765.062	698.277
Hlutfall reglul. tekna af heildar skuld. og skuldb.....	91,78%	152,06%	95,48%	140,29%
Hlutf. regl.tekn. og handb.fjár af heild. skuld. & skuldb....	56,33%	70,18%	64,39%	74,53%
Hlutf. regl. tekn. af heild. skuld. & skuldb. (15 ár lífgr).....	58,04%	114,09%	68,09%	110,47%



# Skýringar

## 21. Samanburður rekstraráætlana

Í nedangreindu yfirliti er gerð grein fyrir rekstraráætlun fyrir árið 2013 samkvæmt upphaflega samþykktri fjárhagsáætlun sveitarfélagsins og endurskoðaðri fjárhagsáætlun.

	Sveitarsjóður			Samantekinn ársreikningur		
	Upphafleg fjárhagsáætlun	Breytingar á fjárhagsáætlun	Endursk. fjárhagsáætlun	Upphafleg fjárhagsáætlun	Breytingar á fjárhagsáætlun	Endursk. fjárhagsáætlun
<b>Rekstrartekjur</b>						
Útsvar og fasteignaskattur.....	1.962.000	0	1.962.000	1.962.000	0	1.962.000
Framlag úr jöfnunarsjóð.....	302.900	0	302.900	302.900	0	302.900
Aðrar tekjur.....	444.137	0	444.137	1.234.152	0	1.234.152
	<u>2.709.037</u>	<u>0</u>	<u>2.709.037</u>	<u>3.499.052</u>	<u>0</u>	<u>3.499.052</u>
<b>Rekstrartekjur</b>						
Laun og launatengd gjöld.....	(1.267.599)	0	(1.267.599)	(1.635.551)	0	(1.635.551)
Annar rekstrarkostnaður.....	(1.333.939)	0	(1.333.939)	(1.628.932)	0	(1.628.932)
Afskriftir.....	(96.596)	0	(96.596)	(203.826)	0	(203.826)
	<u>(2.698.134)</u>	<u>0</u>	<u>(2.698.134)</u>	<u>(3.468.309)</u>	<u>0</u>	<u>(3.468.309)</u>
Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjalda.....	10.903	0	10.903	30.743	0	30.743
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld.....	162.947	0	162.947	76.428	0	76.428
Rekstrarniðurstaða.....	<u>173.850</u>	<u>0</u>	<u>173.850</u>	<u>107.171</u>	<u>0</u>	<u>107.171</u>

# Skýringar

## 22. Samanburður sjóðstreymisáætlana

Í neðangreindu yfirliti er gerð grein fyrir sjóðstreymisáætlun fyrir árið 2013 samkvæmt upphaflegri samþykktri fjárhagsáætlun sveitarfélagsins og endurskoðaðri fjárhagsáætlun.

	Sveitarsjóður			Samantekinn ársreikningur		
	Upphafleg fjárhagsáætlun	Breytingar á fjárhagsáætlun	Endursk. fjárhagsáætlun	Upphafleg fjárhagsáætlun	Breytingar á fjárhagsáætlun	Endursk. fjárhagsáætlun
<b>Rekstrarhreyfingar</b>						
Rekstrarafkoma ársins.....	173.850	0	173.850	107.171	0	107.171
Afskriftir.....	96.596	0	96.596	203.826	0	203.826
Breyting á lífeyrisskuldbindingu.....	70.000	0	70.000	80.000	0	80.000
Verðbætur og gengismunur af langtímaskuldum	36.969	0	36.969	81.815	0	81.815
<b>Handbært fé frá rekstri</b>	<b>377.415</b>	<b>0</b>	<b>377.415</b>	<b>472.812</b>	<b>0</b>	<b>472.812</b>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>						
Fjárfestingar í varanlegum rekstrarfjármunum....	(161.000)	0	(161.000)	(299.880)	0	(299.880)
	(161.000)	0	(161.000)	(299.880)	0	(299.880)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>						
Afborganir langtímaskulda.....	(65.211)	0	(65.211)	(125.304)	0	(125.304)
	(191.176)	0	(191.176)	(125.304)	0	(125.304)
Lækkun handbærs fjárs.....	25.239	0	25.239	47.628	0	47.628
Handbært fé í upphafi árs.....	3.602.700		3.602.700	3.602.700		3.602.700
Handbært fé í lok árs.....	3.627.939	0	3.627.939	3.650.328	0	3.650.328

# Skýringar

## 23. Yfirlit um lykiltölur

Í þessu yfirliti er borin saman ráðstöfun skatttekna til einstakra málaflokka í A hluta síðustu þrjú ár. Þjónustutekjur og aðrar tekjur sem tilheyra einstökum málaflokkum hafa verið dregnar frá gjöldum viðkomandi málaflokks. Fjárhæðir eru í þúsundum króna á verðlagi hvers árs.

Aðalsjóður	2013	Hlutfall af skatttekjum	2012	Hlutfall af skatttekjum	2011	Hlutfall af skatttekjum
00 - Skatttekjur.....	2.648.001	100,0%	2.572.603	100,0%	2.443.729	100,0%
02 - Félagsþjónusta.....	(289.436)	10,9%	(250.485)	9,7%	(250.024)	10,2%
03 - Heilbrigðismál.....	(3.077)	0,1%	(2.927)	0,1%	(2.736)	0,1%
04 - Fræðslu- og uppeldismál.....	(1.107.736)	41,8%	(1.068.459)	41,5%	(1.021.796)	41,8%
05 - Menningarmál.....	(127.653)	4,8%	(133.029)	5,2%	(106.245)	4,3%
06 - Æskulýðs- og íþróttamál.....	(284.441)	10,7%	(269.870)	10,5%	(293.188)	12,0%
07 - Brunamál og almannavarnir.....	(45.815)	1,7%	(38.494)	1,5%	(33.092)	1,4%
08 - Hreinlætismál.....	(25.558)	1,0%	(16.902)	0,7%	(29.345)	1,2%
09 - Skipulags- og byggingarmál.....	(57.794)	2,2%	(47.179)	1,8%	(44.865)	1,8%
10 - Umferðar- og samgöngumál.....	(146.736)	5,5%	(82.764)	3,2%	(125.298)	5,1%
11 - Umhverfismál.....	(73.409)	2,8%	(58.737)	2,3%	(36.129)	1,5%
13 - Atvinnumál.....	(4.701)	0,2%	(12.117)	0,5%	(52.690)	2,2%
21 - Sameiginlegur kostnaður.....	(176.632)	6,7%	(151.059)	5,9%	(150.552)	6,2%
22 - Lífeyrisskuldbinding.....	41.124	-1,6%	(223.574)	8,7%	(171.179)	7,0%
27 - Övenjulegir liðir.....	0	0,0%	(8.665)	0,3%	0	0,0%
28 - Fjármagnstekjur og fjármagnsgjöld.....	268.448	-10,1%	21.947	-0,9%	413.910	-16,9%
<b>Aðalsjóður samtals.....</b>	<b>614.584</b>	<b>-23,2%</b>	<b>230.290</b>	<b>-9,0%</b>	<b>540.499</b>	<b>-22,1%</b>
<b>A hluta stofnanir</b>						
Eignarsjóður.....	15.750	-0,6%	267.228	-10,4%	(71.892)	2,9%
Þjónustumiðstöð.....	(38.416)	1,5%	(41.165)	1,6%	(37.672)	1,5%
Grjótnáma.....	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
Malbikunarstöð.....	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
<b>Sveitarsjóður A hluti.....</b>	<b>591.918</b>	<b>-22,4%</b>	<b>456.354</b>	<b>-17,7%</b>	<b>430.935</b>	<b>-17,6%</b>

## Rekstraryfirlit ársins 2013

Adalsjóður	Rekstrar- niðurstæða	Áætlun	Frávik	Teigur samtala	Skatttekjur	Framlög úr jofnunarjób	Aðrir tekjur	Rekstrargjöld samtala	Skattar og bætur opnir gjöld	Laun og starfsmannak ostnaður	Lífeyris- skuldbinding	Húsaleiga	Annar rekstrar- kostnaður	Afskriftir fasta- fjármuna	Sýkir og framflog	Fjármagnsjöbr gjöld
00 - Skatttekjur	2.648.001	2.264.900	383.101	2.648.001	2.308.479	339.522	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02 - Félagisþjónusta	(289.856)	(280.866)	(8.990)	30.585	0	0	30.585	(320.021)	0	(157.423)	0	(7.650)	(61.831)	0	(93.117)	0
03 - Heibrigðismál	(3.077)	(3.100)	23	0	0	0	0	(3.077)	0	0	0	0	(3.077)	0	0	0
04 - Fræðslu- og uppeldismál	(1.077.736)	(1.058.259)	(49.477)	97.378	0	0	97.378	(1.205.113)	(10.651)	(743.027)	(260.174)	(180.927)	(260.174)	0	(10.335)	0
05 - Menningarmál	(127.653)	(134.270)	6.617	13.491	0	0	13.491	(141.144)	(2.600)	(43.482)	0	(56.675)	(52.151)	0	(6.146)	0
06 - Æskulýðs- og íþróttamál	(284.441)	(280.479)	(3.962)	141.507	0	0	141.507	(425.948)	(1.893)	(108.908)	0	(113.249)	(109.032)	0	(92.805)	0
07 - Brunamál og almannavænr	(45.815)	(39.088)	(6.727)	2.377	0	0	2.377	(48.193)	(239)	(31.508)	0	(1.312)	(75.965)	(1.518)	(889)	0
08 - Hreinlætismál	(25.558)	(24.847)	(711)	50.407	0	0	50.407	(75.965)	0	0	0	(2.284)	(75.965)	0	0	0
09 - Skipulags- og byggingarmál	(57.794)	(65.024)	8.130	4.569	0	0	4.569	(62.363)	(103)	(46.383)	0	0	(13.593)	0	0	0
10 - Umferðar- og samgöngumál	(146.736)	(109.437)	(37.299)	25.101	0	0	25.101	(171.837)	0	(171.837)	0	0	(171.837)	0	0	0
11 - Umhverfismál	(73.409)	(67.944)	(5.465)	160	0	0	160	(73.570)	(7)	(24.397)	0	0	(49.166)	0	0	0
13 - Atvinnumál	(4.701)	(13.268)	8.567	4.495	0	0	4.495	(9.196)	(97)	(3.924)	0	(549)	(4.625)	0	0	0
21 - Sameiginlegur kostnaður	(176.632)	(196.522)	19.890	24.594	0	0	24.594	(201.225)	0	(109.992)	0	(5.400)	(74.833)	0	(11.000)	0
22 - Lífeyriskubinding	41.124	(72.800)	113.924	0	0	0	0	41.124	0	41.124	0	0	0	0	0	0
28 - Fjármagnstekjur og fjármagnsgjöld	268.448	272.879	(4.431)	304.291	0	0	0	(35.843)	0	0	0	0	496	0	0	(36.339)
	614.584	190.975	423.609	3.346.955	2.308.479	339.522	394.663	(2.732.371)	(15.680)	(13.201.103)	41.124	(348.046)	(888.516)	(1.518)	(214.292)	(36.339)
<b>Aðrir sjóðir í A - hluta</b>																
Eignasjóður	15.750	41.016	(25.266)	323.111	0	0	323.111	(307.361)	(22.025)	(7.748)	0	0	(70.909)	(97.704)	0	(108.376)
Þjónustumistöð	(38.416)	(58.141)	19.725	57.648	0	0	57.648	(96.064)	(2.155)	(61.088)	0	0	(20.640)	(7.478)	0	(4.704)
Griðheim	0	0	0	9.554	0	0	9.554	(9.554)	(12)	0	0	0	(9.473)	(32)	0	(57)
Ímnr viðskipti	0	0	0	(327.466)	0	0	(258.985)	327.466	0	0	0	258.985	0	0	0	68.481
	(22.666)	(17.125)	(5.541)	62.848	0	0	131.329	(85.514)	(24.792)	(68.836)	0	258.985	(101.021)	(105.214)	0	(44.656)
<b>Sjóðir í B - hluta</b>																
Samstæðureikningur A - hluta	591.918	173.850	418.068	3.409.803	2.308.479	339.522	525.992	(2.817.885)	(40.473)	(1.337.938)	41.124	(891.062)	(989.537)	(106.732)	(214.292)	(80.975)
<b>Sjóðir í A - hluta</b>																
Hálfarsjóður	144.301	47.415	97.086	463.635	0	0	460.430	(319.134)	(690)	(111.947)	14.008	0	(160.285)	(50.166)	(4.773)	(5.281)
Félagslegur íbúðir	(44.349)	(69.565)	25.216	42.222	0	0	41.749	(86.571)	(6.385)	0	0	0	(19.196)	(4.862)	0	(56.127)
Frávæla	2.531	0	2.531	74.050	0	0	74.050	(71.520)	(92)	(37.926)	0	0	(37.926)	(23.020)	0	(10.482)
Hraunbúðir	(55.085)	(35.111)	(19.974)	283.251	0	0	283.251	(338.337)	(2.699)	(235.005)	0	0	(86.121)	(3.823)	0	(10.690)
Soreyðing	(10.182)	(9.630)	(552)	80	0	0	80	(10.263)	(1.712)	0	0	0	(882)	(7.669)	0	0
Nátturustofla	(481)	0	(481)	24.414	0	0	24.384	(24.895)	0	(18.381)	0	0	(6.515)	0	0	0
Vámsvæla	0	0	0	16.000	0	0	16.000	(16.000)	0	0	0	0	0	(16.000)	0	0
Kertavælsþjón	0	212	(212)	54.608	0	0	54.588	(54.608)	0	(53.264)	0	(2.400)	(16.944)	0	0	0
Ímnr viðskipti	0	0	0	(64.640)	0	0	(2.400)	64.640	0	0	0	2.400	0	0	0	62.240
	36.934	(66.679)	103.613	893.621	0	0	952.653	(856.688)	(11.576)	(400.596)	14.008	0	(327.869)	(105.541)	(4.773)	(20.341)
<b>Sjóðir í B - hluta</b>																
<b>Samantektin ársreikningur samtals:</b>	628.852	107.171	521.681	4.310.425	2.308.479	339.522	1.478.045	(3.074.573)	(52.049)	(1.738.535)	55.132	(891.062)	(1.317.406)	(212.273)	(219.005)	(101.315)